



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 22. Mai 2006 (23.05)
(OR. en)**

9678/06

OJ/CRP1 18

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

für die 2141. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(1. Teil)
am Mittwoch, den 24. Mai 2006 **(9.30 Uhr)**

1. Annahme der Tagesordnung

I (1)

34. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat
- a) Nrn. E-0010/06 und E-0384/06 von Philip Claeys
"Erste Verurteilungen in der Türkei aufgrund von Artikel 301"
"Einstellung des Verfahrens gegen Orhan Pamuk – weiteres Vorgehen"
Dok. 8497/06 PE-QE 338
 - b) Nr. E-0020/06 von Charles Tannock
"Schwellenwert für die Anwendung des Folgerechts im Vereinigten Königreich"
Dok. 8490/06 PE-QE 337
 - c) Nr. E-0091/06 von Frank Vanhecke
"Abkommen mit der Türkei über die Rückübernahme illegaler Zuwanderer"
Dok. 9400/06 PE-QE 404

- d) Nr. E-0181/06 von Mario Borghezio
"Unbegründeter Ausschluss der italienischen Kultur durch den Präsidenten der Europäischen Kommission, Barroso"
Dok. 9379/06 PE-QE 400
- e) Nr. E-0186/06 von Giusto Catania
"Die Zeugen Jehovas in Turkmenistan"
Dok. 8430/06 PE-QE 327
- f) Nr. E-0233/06 von Stavros Lambrinidis, Katerina Batzeli, Panagiotis Beglitis, Stavros Arnaoutakis, Maria Matsouka, Nikolaos Sifunakis, Evangelia Tzampazi und Marilisa Xenogiannakopoulou
"Verurteilung der kommunistischen Regimes durch den Europarat"
Dok. 9388/06 PE-QE 402
- g) Nr. E-0275/06 von Marian Harkin
"Maßnahmen des österreichischen Ratsvorsitzes im Bereich Straßenverkehrssicherheit"
Dok. 8503/06 PE-QE 339
- h) Nr. E-0368/06 von Paweł Piskorski
"Lage in Iran"
Dok. 8289/06 PE-QE 316
- i) Nr. E-0439/06 von Robert Kilroy-Silk
"Palästinensische Befreiungsarmee (PLA) und Hamas"
Dok. 8456/06 PE-QE 332
- j) Nr. E-0440/06 von Robert Kilroy-Silk
"Zahlung von Lösegeld durch die deutsche Bundesregierung"
Dok. 8455/06 PE-QE 331
- k) Nr. E-0444/06 von Erna Hennicot-Schoepges
"Kultur als Politikbereich der Europäischen Union"
Dok. 8454/06 PE-QE 330
- l) Nr. E-0451/06 von Eluned Morgan
"Register von Sexualstraftätern"
Dok. 8504/06 PE-QE 340
- m) Nr. E-0456/06 von Robert Kilroy-Silk
"Deutschland und Atomwaffen"
Dok. 8457/06 PE-QE 333
- n) Nr. E-0457/06 von Cristiana Muscardini
"Einschaltung des Sicherheitsrats der Vereinten Nationen in Sachen Iran"
Dok. 8458/06 PE-QE 334
- o) Nr. E-0459/06 von Raúl Romeva i Rueda und María Valenciano Martínez-Orozco
"Ermordung von Hester van Nierop in Ciudad Juárez (Mexiko)"
Dok. 9396/06 PE-QE 403
- p) Nr. E-0483/06 von Erik Meijer
"Projekt 'Arvand Free Zone' in einem an Irak angrenzenden Gebiet im Südwesten Irans und auf Vertreibung gerichtete staatliche Gewalt gegen die überwiegend arabische Bevölkerung"
Dok. 8421/06 PE-QE 325
- q) Nr. E-0591/06 von Robert Kilroy-Silk
"Antisemitismus und Rassenhass in der Türkei"
Dok. 8431/06 PE-QE 328

35. Rechtsprechung des Gerichtshofs und des Gerichts erster Instanz in Rechtssachen, die den Rat unmittelbar betreffen (Zeitraum 1. Juli bis 31. Dezember 2005)
- Informationen für den Ausschuss der Ständigen Vertreter
Dok. 8179/06 JUR 169
36. Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und Arbeitsbedingungen
- a) Ernennung von Frau Siw WARSTEDT zur Ersetzung des ausscheidenden stellvertretenden schwedischen Mitglieds Frau Annika MANSNÉRUS
 - b) Ernennung von Herrn Paul CLERINX zur Ersetzung des ausscheidenden belgischen Mitglieds Herrn Arnout DE KOSTER
 - c) Ernennung von Herrn Wolfgang GOOS zur Ersetzung des ausscheidenden deutschen Mitglieds Herrn Rainer SCHMIDT-RUDLOFF
 - d) Ernennung von Herrn Gerard A. M. VAN DER GRIND zur Ersetzung des ausscheidenden niederländischen Mitglieds Herrn Jan Willem VAN DEN BRAAK
 - e) Ernennung von Herrn J. BOERSMA zur Ersetzung des ausscheidenden stellvertretenden niederländischen Mitglieds Herrn Gerard A. M. VAN DER GRIND
 - f) Ernennung von Herrn Thomas MORAN zur Ersetzung des ausscheidenden britischen Mitglieds Frau Kate GROUCUTT
Dok. 9351/06 SOC 232
37. Entwürfe von Protokollen von Ratstagungen (°)
- a) 2692. Tagung des Rates (Landwirtschaft und Fischerei) vom 22., 23. und 24. November 2005
Dok. 14803/05 PV/CONS 63 AGRI 309 PECHE 248
+ COR 1 (fr)
+ COR 2
+ COR 2 REV 2 (lv)
+ COR 3 (lv)
+ COR 4
+ ADD 1
 - b) 2702. Tagung des Rates (Landwirtschaft und Fischerei) vom 20., 21. und 22. Dezember 2005
Dok. 16048/05 PV/CONS 75 AGRI 366 PECHE 292
+ COR 1 (lv)
+ COR 2
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (lt)
+ ADD 1 COR 2 (et)
+ ADD 1 COR 3 (lv)

38. Ausgabenprofil für den EAGFL für 2006
Berichte Nrn. 1 - 3/2006 der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über die Entwicklung der Ausgaben des EAGFL, Abteilung "Garantie" (Frühwarnsystem)
Dok. 6691/06 AGRIFIN 18 FIN 71
8274/06 AGRIFIN 30 FIN 127
39. 34. Finanzbericht über den Europäischen Ausrichtungs- und Garantiefonds für die Landwirtschaft – EAGFL, Abteilung Garantie – Haushaltsjahr 2004
Dok. 15823/05 AGRIFIN 111 FIN 541
9023/06 AGRIFIN 33 FIN 179
40. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Verbringung von Abfällen **(RA + E) (zweite Lesung im Rat)**
– Billigung der Abänderungen des Europäischen Parlaments
Dok. PE-CONS 3662/4/05 ENV 537 MI 126 RELEX 644 CODEC 1035 REV 4
+ REV 4 COR 1 (hu)
+ REV 5 (lv)
13680/05 CODEC 928 ENV 489 MI 124 RELEX 556 OC 803
+ COR 1 (en)
+ REV 1 (mt)
9407/06 CODEC 483 ENV 284 MI 111 RELEX 327
+ ADD 1

II

41. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Schaffung eines gemeinsamen Rahmens für **Unternehmensregister für statistische Zwecke** und zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 2186/93 des Rates (RA) (**erste Lesung**)
- Prüfung des Kompromissvorschlags im Hinblick auf eine Einigung
Dok. 7857/05 STATIS 36 COMPET 58 CODEC 224 (x)
9455/06 STATIS 35 COMPET 126 CODEC 491 OC 368
42. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates betreffend die Übermittlung von **Daten über die Anlandungen von Fischereierzeugnissen** in den Mitgliedstaaten (RA) (**erste Lesung**)
- Prüfung des Kompromissvorschlags im Hinblick auf eine Einigung
Dok. 14571/05 PECHE 243 STATIS 92 AELE 32 CODEC 1028 (x)
8939/06 PECHE 131 STATIS 32 AELE 5 CODEC 409
43. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Wettbewerbsfähigkeit**) (Binnenmarkt, Industrie und Forschung) am 29./30. Mai 2006
- Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **Dienstleistungen** im Binnenmarkt (RA)
= Politische Einigung
Dok. 9612/06 COMPET 137 SOC 252 JUSTCIV 131 CODEC 514
44. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Verkehr, Telekommunikation und Energie**) am 8./9. Juni 2006
1. **Elektronische Behördendienste** (eGovernment-Dienste) für alle Europäer
 - Erläuterungen der Kommission
 - Schlussfolgerungen des Rates
(Öffentliche Aussprache)
Dok. 6420/06 TELECOM 7 (x)
8688/06 TELECOM 33 SOC 188
9093/06 TELECOM 42 SOC 217

2. Geänderter Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über **öffentliche Personenverkehrsdienste** auf Schiene und Straße (RA)
 - Politische Einigung
(Öffentliche Aussprache)
Dok. 11508/05 TRANS 155 CODEC 657 (x)
9442/06 TRANS 125 CODEC 488

3. **Halbzeitbilanz des Europäischen Aktionsprogramms für die Straßenverkehrssicherheit** "Halbierung der Zahl der Unfallopfer im Straßenverkehr in der Europäischen Union bis 2010"
 - Schlussfolgerungen des Rates
Dok. 6793/06 TRANS 49 (x)
9453/06 TRANS 126

4. Beschluss des Rates zur Unterzeichnung des Protokolls über die Durchführung der **Alpenkonvention** im Bereich Verkehr (Verkehrsprotokoll) im Namen der Europäischen Gemeinschaft
 - Annahme
Dok. 9439/06 TRANS 124 ENV 287
+ ADD 1

5. **GNSS**
Hauptpunkte des Konzessionsvertrags
 - Informationen der Kommission

6. Mitteilung der Kommission über die Förderung der Binnenschifffahrt "**NAIADES**" – Integriertes Europäisches Aktionsprogramm für die Binnenschifffahrt
 - Schlussfolgerungen des Rates
Dok. 5583/06 TRANS 20 MAR 8 (x)
9426/06 TRANS 123 MAR 45

7. **Maßnahmenpaket für Sicherheit im Seeverkehr**
 - a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2002/59/EG über die Einrichtung eines gemeinschaftlichen **Überwachungs- und Informationssystems für den Schiffsverkehr** (RA)
 - Allgemeine Ausrichtung
Dok. 5171/06 MAR 3 ENV 15 CODEC 16
9207/06 MAR 42 ENV 273 PECHE 147 CODEC 464

 - b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Hafenstaatkontrolle (Neufassung)** (RA)
 - Sachstandsbericht
Dok. 5632/06 MAR 9 ENV 40 CODEC 64
9448/06 MAR 46 ENV 288 CODEC 489

8. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Gründung eines gemeinsamen Unternehmens für die Schaffung des **europäischen Flugverkehrsmanagementsystems** der neuen Generation (**SESAR**) (Einheitlicher Luftraum)
- Allgemeine Ausrichtung
Dok. 15143/05 AVIATION 185 (x)
 - + COR 1 (x)
 - + COR 1 REV 1 (lt) (x)
 - 9456/06 AVIATION 71
9. **Außenbeziehungen**
- a) **Verhandlungen EU-USA**
 - Informationen der Kommission
 - b) **EU-Russland: Sibirienüberflüge**
 - Informationen der Kommission
10. **Internationale Beziehungen im Bereich Energie**
- a) Versorgungssicherheit – Grünbuch "Eine europäische Strategie für nachhaltige, wettbewerbsfähige und sichere Energie"
Gemeinsamer Beitrag der Kommission/des Hohen Vertreters zur externen Energiepolitik für die Tagung des Europäischen Rates im Juni
 - b) Abschluss des Energievertrags
 - c) EU-OPEC
 - d) EU-Russland
 - Informationen des Vorsitzes/der Kommission
11. **Energiebinnenmarkt**
- Orientierungsaussprache
 - Schlussfolgerungen des Rates
Dok. 9437/06 ENER 157
8867/06 ENER 143
12. **Nachhaltigkeit von Energieerzeugung und -verbrauch**
- a) Mitteilung der Kommission an das Europäische Parlament und den Rat über einen **Aktionsplan für Biomasse**
 - Schlussfolgerungen des Rates
Dok. 8868/06 ENER 144 ENV 260 AGRI 159
 - b) **Energieeffizienz**
 - Konsultation zum Grünbuch zur Energieeffizienz
 - Verhandlungen über ein Abkommen zwischen der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika und der Europäischen Gemeinschaft über die Koordinierung von Kennzeichnungsprogrammen für Strom sparende Bürogeräte (Energy Star II)
 - Informationen der Kommission

45. **Vorbereitung der Tagung des Rates (Beschäftigung, Sozialpolitik Gesundheit und Verbraucherschutz) am 1./2. Juni 2006**

1. **Flexibilität und Arbeitsplatzsicherheit**

- Billigung des gemeinsamen Beitrags des Beschäftigungsausschusses und des Ausschusses für Sozialschutz
Dok. 9633/06 SOC 254 ECOFIN 179

2. Geänderter Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2003/88/EG über bestimmte Aspekte der **Arbeitszeitgestaltung** (RA)

- Politische Einigung
(Öffentliche Aussprache)
Dok. 9554/05 SOC 244 SAN 94 TRANS 108 MAR 84 CODEC 441 (x)
9672/06 SOC 256 SAN 141 TRANS 133 MAR 47 CODEC 521 OC 397

- Sonstiges
-

(RA + E) Rechtsetzungsakt + Erklärungen.

(1) Diese Punkte werden am 23. Mai 2006 von der Mertens-Gruppe erörtert.

(*) Punkt, zu dem der AStV einen Verfahrensbeschluss nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates annehmen kann.

(x) Dokument vergriffen.